

ADE

Весы напольные BA 1600 | 1800 **FITvigo**



FITvigo



Инструкция



Содержание

Общая информация	2
Безопасность	3
Внешний вид	5
Комплектация	5
Начало работы.....	6
Как работают весы с анализатором тела	7
Измерение вашего веса	8
Ввод персональных данных.	8
Автоматическое распознавание пользователей	9
Анализ тела	9
Использование приложения FITvigo	12
Обслуживание.	12
Неисправность/ Причина.	13
Технические данные	14
Декларация о соответствии	15
Гарантия	15
Утилизация	15

Уважаемый клиент!

Вы выбрали для покупки продукт из программы FITvigo от ADE: трекеры активности, весы для анализа тела, а также мониторы артериального давления оснащены функцией Bluetooth для передачи всех данных в приложение FITvigo. Приложение FITvigo является бесплатным и, наряду с четким контролем прогресса, предлагает дополнительную мотивацию для вашего самосовершенствования. Многолетний опыт бренда ADE гарантирует высокое качество продукта и приложения.

Мы надеемся, что вам понравится ваш продукт FITvigo.

Ваша команда ADE.

Общая информация

Об этом руководстве



Данная инструкция по эксплуатации описывает как правильно использовать и ухаживать за прибором. Храните данное руководство по эксплуатации в надежном месте на случай, если вы захотите обратиться к нему позже. Если вы передаете этот прибор кому-то другому, передайте и это руководство. Несоблюдение рекомендаций данного руководства по эксплуатации может привести к травмам или повреждению изделия.

Объяснение символов



Этот символ в сочетании со словом опасность предупреждает о серьезных травмах.



Этот символ в сочетании со словом предупреждение предупреждает о травмах средней и легкой степени тяжести.



Этот символ в сочетании со словом примечание предупреждает о материальном ущербе.



Этот символ обозначает дополнительную информацию и общие рекомендации.

Использование по назначению

Весы предназначены для взвешивания людей в домашней обстановке. Прибор не подходит для использования в клиниках, медицинских кабинетах и т. д.

Кроме того, функция анализа тела предназначена только для частного использования.

Устройство не подходит для использования в профессиональной спортивной сфере.

Максимальный вес 180 кг не должен быть превышен.

Не используйте устройство, если вы ...

- беременны,
- имеете сердечный кардиостимулятор ,
- являетесь диализным пациентом,
- страдаете от отеков
- имеете импланты(протезы,металлические пластины)

Если вы сомневаетесь, обратитесь к врачу.

Безопасность

- Это устройство может быть использовано детьми от 8 лет и старше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию изделия и осознают опасности, которые могут возникнуть.
- Дети не должны играть с устройством.
- Очистка и обслуживание весов не должны осуществляться детьми, если им не исполнилось 8 лет и они не находятся под наблюдением.
- Батарейки, при проглатывании, могут быть опасны для жизни. Поэтому храните батарейки и весы в недоступном для маленьких детей месте. При проглатывании батареек необходимо немедленно обратиться за медицинской помощью.

Опасность для детей

- Держите детей подальше от упаковки. Риск удушья при проглатывании. Также убедитесь, что дети не тянут упаковочный материал на голову.

Опасность пожара/горения и/или взрыва

▪ При неправильной замене батареек существует опасность взрыва. Замените батарейки, используя только тот же или эквивалентный тип батареек. Обратите внимание на “технические данные”.

Батарейки не должны перезаряжаться, демонтироваться, бросаться в огонь или подвергаться короткому замыканию. В противном случае существует повышенный риск взрыва и утечки; кроме того, могут выделяться газы.

Избегайте контакта аккумуляторной кислоты с кожей, глазами и слизистой оболочкой. Если вы вступаете в контакт с аккумуляторной кислотой, немедленно промойте пораженное место большим количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу.

Предупреждение о риске получения травмы

- Не наступайте на внешний край какой-либо одной стороны весов. Риск опрокидывания!
- Не вставайте на весы мокрыми ногами или, когда их поверхность влажная. Риск поскользнуться!
- Поверхность для взвешивания изготовлена из стекла. Если вы уроните весы, существует риск разбить стекло и, следовательно, риск получения травм от осколков стекла.

Примечания о материальном ущербе

▪ Поместите весы на устойчивую ровную поверхность.

Не перегружайте весы. Обратите внимание на “технические данные”. Вставайте на весы только для взвешивания.

Оберегайте прибор от резких толчков и вибраций.

Извлеките батарейки из весов, если они были израсходованы или если вы не собираетесь использовать их в течение длительного времени. Таким образом, вы избежите повреждений, которые могут возникнуть в результате утечки аккумуляторной кислоты.

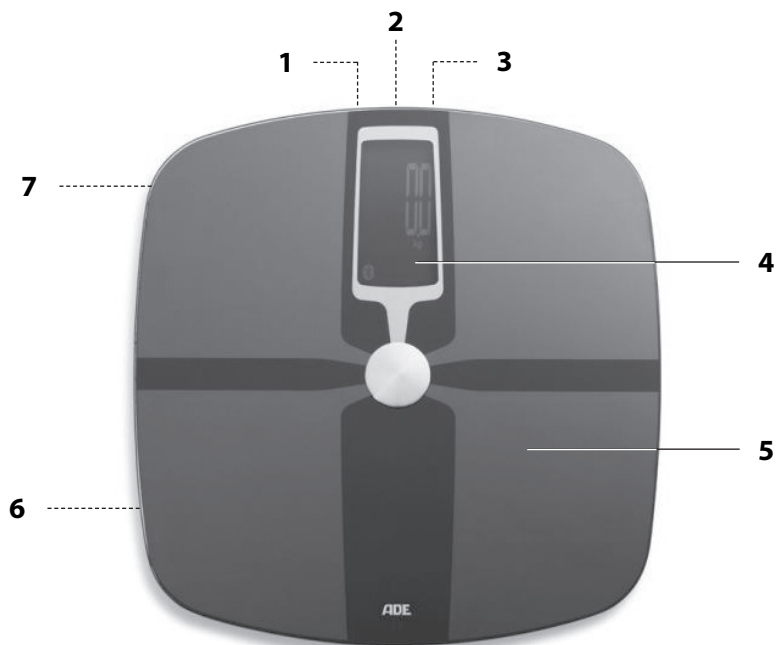
Обратите внимание на правильную полярность (+/-) при замене батареек.

Не подвергайте батарейки воздействию каких-либо экстремальных условий, например, храня их на обогревателях или под прямыми солнечными лучами.

При необходимости очистите контакты батареек и устройства перед их установкой.


Не вносите никаких изменений в прибор. Производите ремонт только в специализированных сервисных центрах. Неправильно выполненный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

Внешний вид



- 1 Кнопка ◀ Выбор ячейки памяти, уменьшить данные
- 2 Кнопка SET: режим настройки, сохранить запись, вызов сохраненных данных измерений
- 3 Кнопка ▶ Выбор ячейки памяти, увеличить данные
- 4 Дисплей
- 5 Поверхность для взвешивания с покрытием ITO
- 6 Отсек для батареек
- 7 Кнопка Unit и Bluetooth.

Комплектация

- Весы
- Батарейки R03 (AAA), 1.5 V  (4x)
- Инструкция по эксплуатации

Начало работы


Установка/замена батареек

Для использования весов требуется 4 батарейки типа R03 (AAA), 1,5V, отсек для батареек расположен на нижней стороне устройства.

1. Нажмите на закрывающий клапан крышки отсека для батареек.
2. Снимите крышку отсека для батареек.
3. Вставьте батарейки, как показано на нижней части отсека для батареек. Обратите внимание на правильную полярность (+/-). "8888" появляется на дисплее ненадолго, затем "0.0 kg".
4. Установите крышку отсека для батареек на место.



Примечания по замене батареек:

- Замена батареек становится необходимой, когда  появляется на дисплее, или когда ничего вообще не отображается.
- Используйте только тот тип батареек, который указан в разделе "Технические данные".
- Всегда заменяйте все батарейки одновременно.
- Утилизируйте старые батарейки экологическим способом.

Выбор единицы измерения

Изначально, единица измерения устанавливается на "kg" в качестве стандарта. Тем не менее, результат измерения также может быть отображен в английских единицах измерения, "lb" (фунт) или "st" (камень).

Установка приложения

1. Убедитесь, что ваш смартфон подключен к интернету.
2. Загрузите приложение "FITvigo" в Apple App Store (iOS) или Google Play Store (Android).



- В зависимости от настроек вашего смартфона, дополнительные расходы могут быть связаны с подключением к интернету, или передачей данных.
- Мы рекомендуем загружать приложение по беспроводной сети.
- Само приложение FITvigo является бесплатным.

Подключение устройства к приложению (сопряжение)

1. Включите функцию Bluetooth на вашем смартфоне.
2. Запустите приложение и следуйте инструкциям. Обратите внимание на отображаемую информацию и пояснения.
Устройство будет подключено к приложению FITvigo через некоторое время.

Установка весов

– Установите весы на ровную, твердую и сухую поверхность. Не ставьте весы на ковер.

Как работают весы с анализатором тела

Весы с анализатором тела работают с использованием так называемой BIA-технологии (биоэлектрический анализ импеданса). Технология включает в себя необнаружимый, совершенно безвредный и слабый ток, протекающий через ваше тело.

Измерение происходит с помощью специального покрытия, которое было нанесено на поверхность для взвешивания.

- Ток протекает относительно беспрепятственно через жидкость, содержащуюся в мышечной массе.

- Сопротивление жировой массы сильнее. Это сопротивление измеряется.

Используя ваши личные данные (пол, вес, возраст и рост), шкала вычисляет следующую информацию о составе вашего тела:

- Доля жира в %
- Вода в теле %
- Мышечная масса в %
- Костная масса в g
- Вес

Устройство имеет в общей сложности 8 пользовательских слотов, а также предлагает расчет ИМТ в приложении FITvigo.

Погрешность измерения

Ошибки измерения или вычисления могут возникнуть для следующих групп людей во время анализа тела

Люди кто. ...

... проводят 10 часов и более в неделю, занимаясь спортом,

... являются профессиональными спортсменами, культуристами

и спортсменами на выносливость,

... чей возраст более 70 лет,

... чей возраст менее 10 лет.

Эти исключения не влияют на обычную функцию взвешивания (см. следующую главу).

Измерение вашего веса



Предупреждение о травмах

– Не вставайте на весы мокрыми ногами или, когда их поверхность влажная. Риск поскользнуться!



▪ Для обычного взвешивания без анализа тела – вам не придется вводить никакие данные.




▪ Взвешивание также возможно без подключенного приложения FITvigo. Если вы подключили приложение FITvigo, измеренный вес будет передан в приложение FITvigo после завершения процесса взвешивания.

1. Кратко наступите на поверхность весов, используя небольшое усилие. "0.0" и установленная единица измерения, например "kg", будут показаны на дисплее.
2. Встаньте на весы. Оставайтесь на месте и ни за что не держитесь. Измеренный вес будет показан вскоре после этого. Через несколько секунд после того, как вы сойдете с поверхности взвешивания, весы автоматически выключатся.



Когда весы выключены, вы можете встать на них, для того, чтобы включить и взвеситься.

Ввод персональных данных

1. Нажмите SET. Номер ячейки памяти (P1) будет отображаться
2. Кнопками ◀ или ▶ выберите нужную ячейку памяти
3. Нажмите SET. Кнопками ◀ или ▶ выберите свой пол:  мужской  или женский. Если вы являетесь спортсменом, выберите 
4. Нажмите SET. На дисплее будет мигать заданное значение роста (например, "175" в см).
5. Кнопками ◀ или ▶ введите ваш рост.
6. Нажмите SET. На дисплее мигает заданное значение возраста.
7. Кнопками ◀ или ▶ введите ваш возраст.
8. Наконец, нажмите кнопку SET. Таким образом, вы ввели необходимые данные. "0.0" отображается на дисплее, и вы можете выполнить анализ вашего тела. Если вы не сделаете ничего другого, шкала автоматически отключится через несколько секунд.



- Если вы удерживаете кнопку ◀ или ▶ то поток отображаемых данных будет происходить быстрее.
- Введенные данные можно перезаписать, сделав новую запись.

Автоматическое распознавание пользователей

Весы оснащены автоматическим распознаванием пользователя.

Как только вы встаете на весы, они включаются автоматически и в течение нескольких секунд показывают вам измеренный вес.

Если разница в весе между двумя пользователями составляет менее 3 кг, автоматическое распознавание пользователя не работает. В этом случае на дисплее будет отображаться, например, "P1-P2".

Эта индикация означает, что весы не могут однозначно сопоставить человека на весах с одним из сохраненных пользователей. Таким образом, весы отображают двух пользователей, которые не могут быть дифференцированы (в данном примере "P1" и "P2").

– В этом случае выберите правильную ячейку памяти с помощью ◀ ▶ кнопок.

После выбора пользователя весы автоматически возобновляют процесс взвешивания и анализа.

Анализ тела



- Анализ тела возможен только в том случае, если были введены ваши данные (см. предыдущую главу).
- Анализ тела также возможен без подключения приложения. Если у вас есть приложение, измеренные данные будут переданы в приложение после завершения процесса взвешивания.

1. Кратковременно нажмите кнопку SET, чтобы включить весы.
2. Кнопками ◀ или ▶ выберите пользовательский слот, в который вы записали свои личные данные тела.
Данные кратко отображаются, затем "0.0" и выбранная единица измерения, например "kg".
3. Встаньте босиком на весы. Оставайтесь на месте и ни за что не держитесь.
Убедитесь, что каждая нога стоит полностью ровно на поверхности для взвешивания.

В противном случае измерение будет неточным.

Измеренный вес будет показан вскоре после этого. Затем на дисплее появляется индикатор "o"; выполняется анализ тела. Оставайтесь на месте.

Измеренные значения будут показаны вам повторно на дисплее.



При этом в верхней области дисплея будет отображаться тип индикатора или значение.

Показатель	Значение
1. Body fat	Ваша доля жира в %
2. TBW	Ваша вода в %
3. Muscle	Ваша мышечная масса в %
4. Bone	Ваша костная масса kg
5.	Ваш вес тела в заданной единице измерения

Сенсорные датчики

- Взвешивание для анализа тела можно проводить только босиком ноги должны быть слегка увлажнены. Полностью сухие ноги могут привести к ложным результатам, так как электропроводность тогда будет плохой.
- Во время процесса измерения стойте неподвижно и ни за что не держитесь.
- Не взвешивайтесь непосредственно после серьезных физических нагрузок.
- Не взвешивайтесь сразу после того, как встали. Должно пройти не менее 15 минут. За это время вода способна распределиться по всему организму.
- Всегда старайтесь взвешиваться в то же время, чтобы получить сопоставимые значения.

Примечания к установленным значениям

Доля жира дает количество жира в процентах от общей массы тела. Универсальной рекомендации для этой величины не существует, так как она существенно зависит от пола (из-за разного телосложения) и возраста.

Жировые отложения жизненно важны для ежедневной функции организма. Они защищают органы, смягчают суставы, регулируют температуру тела, хранят витамины и служат организму в качестве запаса энергии.

Для женщин доля жира в организме составляет от 10% до 13%, а для мужчин-от 2% до 5%, за исключением спортсменов, участвующих в соревнованиях.

Доля жира в организме не является однозначным показателем здоровья. Избыточный вес тела и слишком высокий процент жира в организме связаны с возникновением многих болезней, таких как диабет, сердечно-сосудистые заболевания и т. д. Физическая активность и плохое питание часто являются триггерами для этих заболеваний. Существует четкая причинно-следственная связь между избыточным весом и гиподинамией.

Значительная часть человеческого тела состоит из воды. Эта вода переменна распределена по всему телу. Сухопарая мышечная ткань содержит около 75% воды, кровь около 83% воды, жировые отложения ок. 25% воды и кости имеют долю воды около 22%.

- У мужчин около 60% массы тела состоит из воды
- У женщин, это значение составляет около 55% (определяется более высокой долей жира в теле).



Женщина 					
Возраст	Жир				Вода
	Субтильный	Нормальный	Слегка избыточный вес	Избыточный вес	Нормально
10-16	< 18 %	18-28 %	29-35 %	> 35 %	57-67 %
17-39	< 20 %	20-32 %	33-38 %	> 38 %	47-57 %
40-55	< 23 %	23-35 %	36-41 %	> 41 %	42-52 %
56-85	< 24 %	24-36 %	37-42 %	> 42 %	37-47 %

Мужчина 					
Возраст	Жир				Вода
	Субтильный	Нормальный	Слегка избыточный вес	Избыточный вес	Нормально
10-16	< 10 %	10-18 %	19-23 %	> 23 %	58-72 %
17-39	< 12 %	12-20 %	21-25 %	> 25 %	53-67 %
40-55	< 13 %	13-21 %	22-26 %	> 26 %	47-61 %
56-85	< 14 %	14-22 %	23-27 %	> 27 %	42-56 %

Для мышечной массы не существует универсальных стандартных значений.

Использование приложения FITvigo

Данные, установленные на весах, передаются в приложение FITvigo, если вы подключили его к весам (см. “Подключение устройства к приложению”). В связи с этим обратите внимание на следующие символы:

Символ	Значение
	Соединение Bluetooth
	Передача данных <ul style="list-style-type: none">▪ Передача данных прошла успешно: символ исчез.▪ Неудачная передача данных: символ продолжает отображаться. Отложенные данные измерений временно сохраняются в весах и после завершения следующего измерения передаются на ваш смартфон.

Соблюдайте следующие пункты для предотвращения возможных проблем передачи:

- Расстояние между весами и смартфоном не должно превышать 10 м.
- Между весами и смартфоном не должно быть никаких препятствий.
- Другие электронные устройства (в частности, с поддержкой Bluetooth) должны быть на расстоянии не менее 1 м от прибора.
- Убедитесь, что функция Bluetooth на вашем смартфоне включена.


Очистка



Примечание о материальном ущербе

- Не погружайте весы в воду или другие жидкости.
- Ни при каких обстоятельствах не используйте резкие, царапающие или абразивные чистящие материалы для очистки поверхности весов. Если вы это сделаете, поверхность может быть поцарапана.
- При необходимости протрите весы слегка смоченной мягкой тканью.
- Время от времени дезинфицируйте поверхность взвешивания и датчики с помощью подходящего дезинфицирующего средства.


Ошибки/Возможная причина

Неисправность	Возможная причина
Не включаются	Батарейки разряжены или вставлены неправильно.
На весах отображаются ложные результаты взвешивания.	<p>Весы стоят на твердой поверхности?</p> <p style="text-align: center;">↓</p> <p style="text-align: center;">?</p> <p style="text-align: center;">и подождите немного. Снова вставьте батарейки. Данные, сохраненные до этого момента, будут сохранены.</p> <p>Для измерения анализа тела: Было ли ваше тело холодным во время измерения? Тогда, возможно, ваша кровь плохо циркулировала. Согрейте руки и ноги и повторите измерение.</p>
Анализ доли жира в организме не представляется возможным.	Были ли вы босиком во время измерения? Ваши ноги должны находиться в полном контакте с поверхностью взвешивания.
“----” отображается на дисплее.	Превышен максимальный вес 180 кг
“  ” отображается на дисплее.	Батарейки разряжены (см. "установка/замена батареек")
При попытке подключения устройства к приложению (сопряжение) на дисплее отображается “E1”.	<p>Был ли активирован Bluetooth на вашем устройстве?</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Является ли приложение FITvigo активным?
Передача данных не удалась.	Расстояние между весами и смартфоном слишком большое? Максимальное расстояние: 10 м.

Дополнительную информацию о приложении FITvigo можно найти в интернете по адресу www.fitvigo.de

Вам нужна помощь или у вас есть дополнительные вопросы? Тогда, пожалуйста, пришлите нам по электронной почте: support@fitvigo.de

Технические данные

Модель:	Весы с анализатором тела BA 1600 (черные) BA 1800 (белые)
Батарейки:	4x R03 (AAA)/1.5 V 
Номинальный ток:	≤ 35 mA
Частота передачи:	2.4 GHz
Макс мощность передачи. :	0 dBm
Диапазон измерения:	макс. 180 кг
Расхождение:	0-50 кг = +/- 0.3 кг 51-100 кг = +/- 0.4 кг 101-150 кг = +/- 0.5 кг 151-180 кг = +/- 0.7 кг
Деление индикаторов:	
Костная масса:	100 г
Вода , масса, мышцы, и жировые отложения:	0.1 %
Ячейки памяти:	8
Возраст пользователя:	10-85 лет
Рост пользователя:	100-250 см
Размеры весов:	320 x 330 x 28 мм
Дистрибьютор	Весы-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Гамбург, Германия

Наша продукция постоянно совершенствуется и улучшается. По этой причине, конструктивные и технические изменения возможны в любое время.

Декларация о соответствии



Настоящим Waagen-Schmitt GmbH заявляет, что весы BA1600/BA 1800 соответствует директивам 2014/53/EU и 2011/65/EU.

Полный текст декларации ЕС о соответствии доступен по следующему адресу в интернете: www.fitvigo.de/support/doc

Данная декларация теряет свою силу, если изменения вносятся в изделие без нашего одобрения.

Гамбург, Январь 2018

Весы-Schmitt GmbH

Hammer Steindamm 27-29

22089 Гамбург, Германия

Гарантия

Компания Waagen-Schmitt GmbH гарантирует в течение 2-х лет с момента покупки, бесплатное исправление дефектов путем ремонта или обмена.

В случае предъявления гарантийного требования, пожалуйста, верните продукт с доказательством покупки (с указанием причины претензии) к вашему дилеру.

Эксклюзивный дистрибьютор в РФ
ООО «Премиум Кофе Солюшнз»
+7 (499) 341-19-95

Официальный сервисный центр
ООО «ДС-Сервис»
+7 (495) 971-75-32 <https://dsservice.ru/>

Утилизация

Утилизация упаковки



Утилизируйте упаковку с аналогичными материалами. Положите картон с макулатурой, фольгу с вторсырьем.

Утилизация продукта

Утилизируйте товар в соответствии с правилами, действующими в вашей стране.



Устройство не должно утилизироваться с обычными бытовыми отходами.

По истечении срока службы изделие должно быть утилизировано соответствующим образом. Таким образом, ценные материалы, содержащиеся в устройстве, будут переработаны и нагрузка на окружающую среду будет предотвращена. Сдайте старое устройство в пункт сбора электронных отходов или на склад вторичной переработки.

Для получения дополнительной информации обратитесь в местную фирму по утилизации отходов или в местный административный орган.



Утилизируемые одноразовые батарейки не относятся к бытовым отходам.

Все батарейки должны быть сданы в пункт приема в вашем населенном пункте, пригороде или в розничном магазине. Таким образом, батарейки можно утилизировать экологическим способом.

